SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO/ASTM 52943-2:2025

01-marec-2025

Dodajalna izdelava v letalski in vesoljski industriji - Značilnosti in zmogljivost procesa - 2. del: Usmerjeno nanašanje materiala z energijo z žico in oblokom (ISO/ASTM 52943-2:2024)

Additive manufacturing for aerospace - Process characteristics and performance - Part 2: Directed energy deposition using wire and arc (ISO/ASTM 52943-2:2024)

Additive Fertigung für Luft- und Raumfahrt - Prozessmerkmale und Leistungsvermögen - Teil 2: Materialauftrag mit gerichteter Energieeinbringung unter Verwendung von Draht und Lichtbogen (ISO/ASTM 52943-2:2024)

Fabrication additive pour l'aérospatiale - Caractéristiques et performances du procédé - Partie 2: Dépôt de matière sous énergie concentrée utilisant du fil et un arc (ISO/ASTM 52943-2:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO/ASTM 52943-2:2024**

ICS:

25.030	3D-tiskanje	Additive manufacturing
49.025.01	Materiali za letalsko in vesoljsko gradnjo na splošno	Materials for aerospace construction in general

SIST EN ISO/ASTM 52943-2:2025 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO/ASTM 52943-2

April 2024

ICS 25.030

English Version

Additive manufacturing for aerospace - Process characteristics and performance - Part 2: Directed energy deposition using wire and arc (ISO/ASTM 52943-2:2024)

Fabrication additive pour l'aérospatiale - Caractéristiques et performances du procédé - Partie 2: Dépôt de matière sous énergie concentrée utilisant du fil et un arc (ISO/ASTM 52943-2:2024)

Additive Fertigung für Luft- und Raumfahrt - Prozessmerkmale und Leistungsvermögen - Teil 2: Materialauftrag mit gerichteter Energieeinbringung unter Verwendung von Draht und Lichtbogen (ISO/ASTM 52943-2:2024)

This European Standard was approved by CEN on 20 April 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN ISO/ASTM 52943-2:2024 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN ISO/ASTM 52943-2:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 261 "Additive manufacturing" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 438 “Additive Manufacturing” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO/ASTM 52943-2:2024 has been approved by CEN as EN ISO/ASTM 52943-2:2024 without any modification.

International Standard

ISO/ASTM 52943-2

First edition
2024-04

Additive manufacturing for aerospace — Process characteristics and performance —

Part 2: Directed energy deposition using wire and arc

Fabrication additive pour l'aérospatiale — Caractéristiques et performances du procédé —

Partie 2: Dépôt de matière sous énergie concentrée utilisant du fil et un arc

Reference number
ISO/ASTM 52943-2:2024(en)

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11

Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

ASTM International
100 Barr Harbor Drive, PO Box C700
West Conshohocken, PA 19428-2959, USA
Phone: +610 832 9634
Fax: +610 832 9635
Email: khooper@astm.org
Website: www.astm.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 261, *Additive manufacturing*, in cooperation with ASTM Committee F42, *Additive Manufacturing Technologies*, on the basis of a partnership agreement between ISO and ASTM International with the aim to create a common set of ISO/ASTM standards on additive manufacturing, and in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 438, *Additive manufacturing,* in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.